

03.02.2021

به همه والدین کودکان در مراکز مراقبت های روزانه از کودکان  
در برلین

اطلاعات برای والدین در مورد تعطیلی مراکز مراقبت های روزانه از کودکان تا تاریخ ۱۴/۰۲/۲۰۲۱  
و استفاده از حق مراقبت های اضطراری از کودکان

آقا یا خانم محترم، والدین عزیز،

ما از مشکلات و سختی هایی زیادی که به دلیل تعطیلی مراکز مراقبت روزانه و شرایط اضطراری نگهداری از کودکان به وجود آمده اند، آگاه هستیم. ما از حمایت و صبر شما که لازمه ایستادگی کردن در این شرایط هست بسیار سپاسگزاریم. کاهش تعداد عفونت ها در حال حاضر به ما امید میدهد که اقدامات مختلف برای مهار این بیماری همه گیر، که همه جوانب جامعه را تحت تأثیر قرار داده است، موثر واقع شده اند. به منظور حمایت از این روند مثبت، اقدامات برای کاهش ارتباطات و تماس با مهدکودک ها همانطور که قبلا برنامه ریزی شده ادامه خواهند یافت. در این رابطه، از شما می خواهیم تا آنجا که ممکن است به مراقبت از فرزندان خود در خانه ادامه دهید.

در عین حال، از شما خواهشمندیم این را در نظر بگیرید، که ما در حال حاضر نمی توانیم اطلاعات خاصی را در مورد شرایط و مقررات مربوط مراکز نگهداری از کودکان بعد از تاریخ ۱۵ فوریه در اختیار شما قرار بدهیم. برای این کار ابتدا باید منتظر موافقت دولت فدرال با ایالت های فدرال و تصمیمات بعدی سنا باشیم.

بدین وسیله اطلاعات جدید و تکمیلی در مورد هزینه های مربوط به غذا، مزایای در نظر گرفته شده در شرایط بیماری و حق استفاده از مراقبت های اضطراری از کودکان را به اطلاع شما می رسانیم.

### **هزینه های مربوط به وعده های غذایی:**

برخلاف بیشتر ایالت های فدرال، در برلین هزینه ای برای مراقبت روزانه از کودکان نباید پرداخت گردد. سهم والدین در مورد هزینه مربوط به وعده های غذایی معمولاً ۲۳ یورو در ماه است.

هزینه های مربوط به وعده های غذایی عموماً باید در روزهای تعطیلات عمومی و یا هنگام بیماری کودک پرداخت شود. و همین امر تاکنون در شرایط موجود با توجه به محدودیت های مربوط به این بیماری همه گیر، برای مهد کودک ها نیز اعمال شده است.

با توجه به محدودیت های مداوم در مراقبت های روزانه از کودکان، ما اکنون از ارائه دهندگان این خدمات درخواست کرده ایم، که هزینه های مربوط به وعده های غذایی برای ماه فوریه را دریافت نکنند. این امر شامل خانواده هایی میشود که در ماه فوریه بیشتر از ۱۰ روز از فرزندان آن ها مراقبت صورت نمی گیرد.

از آنجا که هزینه مربوط به وعده های غذایی معمولاً در ابتدای ماه جمع آوری می شود و شرایط مربوط به حق استفاده از امکانات مربوط به نگهداری و مراقبت روزانه ی کودکان در این بازه ی زمانی هنوز اعلام نشده است، این امکان وجود دارد که هزینه مربوطه متعاقباً دریافت گردد.

### **مزایا در صورت بیماری کودک:**

ما در آخرین اطلاعیه خود، شما را در مورد امکانات موجود در چارچوب افزایش مزایای در نظر گرفته شده برای دوران بیماری کودکان مطلع کرده ایم. به دلیل تنوع سوالاتی که در این خصوص مطرح شده اند، ما به طور واضح اعلام میداریم، افرادی که از امکان مراقبت های اضطراری کودکان استفاده میکنند، اگر مطابق با توصیه ما، از فرزندان خود در خانه مراقبت کنند، حق دریافت مزایای مربوط به دوران بیماری کودک را شامل می شوند.

### **دسترسی به خدمات مراقبت های اضطراری از کودک:**

ما با آخرین برگه اطلاعیه برای والدین، شما را در مورد دسترسی به خدمات مراقبت های اضطراری از کودکان مطلع کردیم. لطفاً بخاطر بسپارید، زمانی باید نیاز خود را برای برخورداری از شرایط مراقبت های ضروری اعلام کنید، که

به عنوان مثال هیچ گزینه دیگری برای مراقبت از کودک تان وجود ندارد. تنها مشغول به کار بودن در مشاغل و خدمات ضروری، برای دسترسی به مراقبت های اضطراری کودکان کافی نیست.

برای اینکه اطمینان حاصل کنیم که همچنان تماس ها و ارتباطات تا حد ممکن کاهش می یابند، میزان اشغال مراکز مراقبت های روزانه از کودکان نباید از ۵۰ درصد بیشتر گردد.

با توجه به دلایل شخصی یا سازمانی، ممکن است مرکز مراقبت از کودک شما مجبور گردد با هماهنگی با ناظر مربوطه به مهدکودک، زمان کار و فعالیت خود را کاهش دهند. ما خواستار درک و همکاری شما هستیم.

برای پاسخ گویی سوالات مربوط به واجد شرایط بودن برای مراقبت های اضطراری از کودکان، خط تلفنی والدین در بخش آموزش، جوانان و خانواده در مرکز سنا در دسترس است. تمامی روزهای کاری از ساعت ۹ صبح تا ۳ بعد از ظهر میتوانید با شماره تلفن ۰۳۰۹۰۲۲۷۶۶۰۰ تماس حاصل نمایید.

با احترام

از طرف

هولگر شولز

مدیر بخش خانواده و آموزش های دوران کودکی